



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 15. decembrī
(OR. en)

13923/20

REGIO 285
FSTR 194
FC 98
SOC 800
DEVGEN 183
AGRISTR 114
PECHE 435

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Delegācijas
Iepri. dok. Nr.:	13597/20
Temats:	Padomes secinājumi par pilsētu un teritoriālo attīstību

Pielikumā pievienoti Padomes secinājumi par pilsētu un teritoriālo attīstību, kurus Padome apstiprināja 2020. gada 14. decembrī.

Padomes secinājumi par pilsētu un teritoriālo attīstību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

1. ATZĪST 2007. gada 25. maija Leipcigas Hartas par ilgtspējīgām Eiropas pilsētām ieguldījumu saskaņotas sistēmas izveidē integrētai un ilgtspējīgai pilsētu attīstībai Eiropā, veicinot valsts, reģionālo un vietējo attīstības politiku;
2. ATZĪST 2011. gada 19. maija Eiropas Savienības Teritoriālās attīstības programmas 2020 un tās priekšteces 2007. gada 25. maija Eiropas Savienības Teritoriālās attīstības programmas ieguldījumu teritoriālās kohēzijas stiprināšanā, kas noteikts kā Eiropas Savienības mērķis, veicinot līdzsvarotu un ilgtspējīgu Eiropas teritorijas attīstību un teritoriālās dimensijas integrēšanu visu pārvaldības līmeņu politikā;
3. ATZĪST 2015. gada 10. jūnija Rīgas deklarācijas ieguldījumu kā ceļvedi ES pilsētprogrammas izveidei;
4. ATZĪST 2016. gada 30. maija Amsterdamas pakta ieguldījumu ES pilsētprogrammas izstrādē, veicinot daudzlīmeņu pārvaldību un daudzpusēju ieinteresēto personu sadarbību pilsētu attīstībā, pievēršoties labākam regulējumam, labākam finansējumam un labākām zināšanām Eiropas mērogā;
5. ATGĀDINA savus 2016. gada 24. jūnija secinājumus par ES pilsētprogrammu, kuros Padome aicināja Komisiju un dalībvalstis aktīvi iesaistīties ES pilsētprogrammas īstenošanā un veicināšanā, iesaistot attiecīgos galvenos partnerus, tostarp pilsētu un reģionālo iestāžu pārstāvjus;

6. ATGĀDINA Eiropas Parlamenta 2018. gada 3. jūlija rezolūciju par pilsētu lomu Savienības iestāžu sistēmā, kurā Eiropas Parlaments uzsvēra Leipcigas hartas, ES pilsētprogrammas nozīmi un pilsētu svarīgo nozīmi, lai sagatavotu, veidotu, finansētu un īstenotu izšķirošās Savienības politikas jomas;
7. ATSAUCAS uz 2019. gada 14. jūnija Bukarestes deklarāciju, kurā par pilsētu jautājumiem atbildīgie ministri vienojās atbalstīt ES pilsētprogrammas īstenošanu un turpināšanu saskaņā ar jauno Leipcigas hartu, lai veicinātu saskaņotu politisko sistēmu pilsētu attīstībai, ņemot vērā subsidiaritātes principu un nepieciešamību labāk saskaņot ES Teritoriālās attīstības programmu ar ES pilsētprogrammu;
8. ATZINĪGI VĒRTĒ Eiropas Komisijas 2017. gada novembra ziņojumu Padomei par ES pilsētprogrammu un tās 2019. gada novembra novērtējuma pētījumu par ES pilsētprogrammu;
9. ATZINĪGI VĒRTĒ Eiropas Reģionu komitejas 2020. gada 14. oktobra atzinumus par jauno Leipcigas hartu un par līdzvērtīgiem dzīves apstākļiem, kā arī 2019. gada 8. oktobra atzinumu par atjaunoto Teritoriālās attīstības programmu;
10. ATZINĪGI VĒRTĒ Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2020. gada 18. septembra atzinumu par ES Teritoriālās attīstības programmu, Leipcigas hartu un ES pilsētprogrammu;
11. UZSVER, cik svarīgi ir rūpēties par vispārējām interesēm, izmantojot pilsētu pārveidojošo spēku. Tas ietver vispārēju labklājību, uzticamus vispārējas nozīmes sabiedriskos pakalpojumus, kā arī jaunu sociālās, ekonomiskās, vides un teritoriālās nevienlīdzības veidu samazināšanu un novēršanu, jo īpaši starp pilsētu un lauku teritorijām;
12. UZSVER, cik svarīgi ir savstarpēji sasaistīt pilsētu, lauku un citas teritoriālās dimensijas, ievērojot vietējiem apstākļiem piemērotu pieeju, kas ir vispārējs princips attiecībā uz visām vietām un politiku un ir saskaņā ar subsidiaritātes principu un atbildību;

13. IZCEĻ kohēzijas politikas nozīmi integrētu un ilgtspējīgu pilsētu attīstības stratēģiju un projektu īstenošanā, kā arī integrētas teritoriālās attīstības īstenošanā, nolūkā panākt konvergenci un teritoriālo kohēziju starp dažādām vietām un dažādiem telpiskajiem līmeņiem;
14. ATZINĪGI VĒRTĒ jauno Leipcigas hartu, kurā ietverti labas pilsētu pārvaldības pamatprincipi, kas kalpo par visaptverošu stratēģisku satvaru integrētai, noturīgai un ilgtspējīgai pilsētu attīstībai ar mērķi stiprināt pilsētu pārveidojošo spēku vispārēju interešu labā;
15. ATZINĪGI VĒRTĒ dokumentu "Jaunās Leipcigas hartas īstenošana ar daudzlīmeņu pārvaldību – turpmākie pasākumi ES pilsētprogrammai" kā ES pilsētprogrammas turpmākas attīstības līdzekli, veicinot daudzlīmeņu pārvaldību un daudzpusēju ieinteresēto personu sadarbību pilsētu attīstībā un īstenojot jaunās Leipcigas hartas mērķus;
16. ATZINĪGI VĒRTĒ Teritoriālās attīstības programmu 2030. gadam kā uz rīcību vērstu politikas satvaru, kura mērķis ir veicināt teritoriālo kohēziju Eiropā un sniegt stratēģisku ievirzi, lai stiprinātu teritoriālo dimensiju visās politikas jomās un visos pārvaldes līmeņos, tostarp pāri robežām, ar mērķi nodrošināt ilgtspējīgu nākotni visām teritorijām un cilvēkiem;

PILSĒTVIDES DIMENSIJA

17. AICINA Komisiju:
 - a) savas atbildības un spēju ietvaros arī turpmāk aktīvi piedalīties ES pilsētprogrammas turpmākā izstrādē un īstenošanā atbilstīgi Jaunajā Leipcigas hartā izklāstītajiem stratēģiskajiem principiem;
 - b) savas atbildības un spēju ietvaros turpināt veicināt ES pilsētprogrammas īstenošanu, sniedzot atbalstu no Eiropas pilsētiniciatīvas, ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un nodrošinot attiecīgo ģenerāldirektorātu iesaisti šajā procesā;

- c) savas atbildības un spēju ietvaros nodrošināt ES pilsētprogrammas nepārtrauktību, saskaņotību un koordinēšanu, piemērotos gadījumos atbalstot to darbību un ieteikumu kopuma īstenošanu, kas izriet no esošām un turpmākām tematiskajām partnerībām vai citiem daudzlīmeņu vai ar daudzu ieinteresēto personu iesaisti veiktas īstenošanas veidiem, kuri ieviesti saskaņā ar ES pilsētprogrammu;
- d) savas atbildības un spēju ietvaros saskaņot ES rīcībpolitiku pilsētvides dimensijas stiprināšanas darbības ar ES pilsētprogrammu, jo īpaši attiecībā uz tās politiskajām prioritātēm, darba programmu un leģislatīvo darbu;
- e) Eiropas pilsētiniciatīvas ietvaros regulāri ziņot par pilsētprogrammas īstenošanu un rezultātiem;

18. AICINA dalībvalstis:

- a) savas atbildības un spēju ietvaros veicināt valsts vai reģionālās pilsētvides politikas izstrādi un turpināšanu saskaņā ar jaunās Leipcigas hartas pamatnostādņēm, lai radītu kopējo labumu un stiprinātu integrētu, noturīgu un ilgtspējīgu pilsētattīstību;
- b) savas atbildības un spēju ietvaros veikt attiecīgus pasākumus, lai īstenotu un turpmāk pilnveidotu ES pilsētprogrammu saskaņā ar jaunajā Leipcigas hartā izklāstītajiem stratēģiskajiem principiem;
- c) savas atbildības un spēju ietvaros nodrošināt, ka pilsētas spēj reaģēt uz esošiem un turpmākiem izaicinājumiem;
- d) attiecīgā gadījumā atbalstīt to darbību un ieteikumu īstenošanu, kuras izriet no esošām un turpmākām tematiskajām partnerībām vai citiem daudzlīmeņu vai ar daudzu ieinteresēto personu iesaisti veiktas īstenošanas veidiem, kuri ieviesti saskaņā ar ES pilsētprogrammu;

19. MUDINA vietējās un reģionālās pašvaldības:

- a) savas kompetences ietvaros un saskaņā ar subsidiaritātes principu veikt attiecīgus pasākumus, lai īstenotu praksē jaunās Leipcigas hartas mērķus un principus;
- b) savas kompetences ietvaros un saskaņā ar subsidiaritātes principu veikt attiecīgus pasākumus, lai īstenotu un turpmāk pilnveidotu ES pilsētprogrammu saskaņā ar jaunajā Leipcigas hartā izklāstītajiem stratēģiskajiem principiem;
- c) sadarboties ar citām visu izmēru vietējām un reģionālajām pašvaldībām, privāto sektoru, vietējām kopienām, zināšanu struktūrām, sociālajiem partneriem un pilsonisko sabiedrību nolūkā sekmēt ES pilsētprogrammas mērķu sasniegšanu;

20. AICINA Eiropas Parlamentu:

- a) apspriežot attiecīgus jaunus un spēkā esošus ES tiesību aktus, attiecīgā gadījumā ņemt vērā rezultātus un ieteikumus, kas izriet no tematiskajām partnerībām vai citiem daudzlīmeņu vai ar daudzu ieinteresēto personu iesaisti veiktas īstenošanas veidiem, kuri ieviesti saskaņā ar ES pilsētprogrammu;
- b) izveidot pastāvīgu saikni starp sadarbības grupu pilsētvides jautājumos un ES pilsētprogrammas īstenošanas procesu;

21. AICINA Eiropas Reģionu komiteju un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju:

- a) veicinot ES pilsētprogrammas mērķu sasniegšanu, savas kompetences ietvaros sekmēt un atbalstīt ES pilsētprogrammas turpmāku pilnveidošanu un īstenošanu saskaņā ar jaunajā Leipcigas hartā izklāstītajiem stratēģiskajiem principiem;

22. AICINA Eiropas Investīciju banku:

- a) sekmēt darbu, kas tiek veikts saskaņā ar ES pilsētprogrammu izveidoto tematisko partnerību vai citu daudzlīmeņu un ar daudzu ieinteresēto personu iesaisti veiktas īstenošanas veidu ietvaros;
- b) attiecīgā gadījumā atspoguļot jaunās Leipcigas hartas stratēģiskos principus un ES pilsētprogrammas mērķus savā pieejā aizdevumiem, dotāciju un aizdevumu apvienošanai un konsultāciju pakalpojumiem pilsētvides kontekstā, ņemot vērā nepieciešamību atbalstīt ilgtspējīgas pilsētu reģionālās attīstības stratēģijas;

TERITORIĀLĀ DIMENSIJA

23. AICINA Komisiju:

- a) sekmēt Teritoriālās attīstības programmas 2030. gadam (Teritoriālās attīstības programma) prioritāšu īstenošanu un turpināt stiprināt tās centienus sekmēt teritoriālo kohēziju Eiropā, ES politikas teritoriālo dimensiju, kā arī koordinēt attiecīgo nozaru rīcībpolitiku;
- b) turpināt veicināt integrētu teritoriālo attīstību un attiecīgo rīku un instrumentu izmantošanu, īstenojot kohēzijas politiku un citas attiecīgās ES rīcībpolitikas;
- c) savas atbildības un spēju ietvaros sekmēt Teritoriālās attīstības programmas un tās izmēģinājuma pasākumu īstenošanu;

24. AICINA dalībvalstis:

- a) veicināt un stiprināt sadarbību, kas saistīta ar Teritoriālās attīstības programmas prioritātēm, Eiropas līmenī un izstrādāt teritoriālo kohēziju, iesaistot attiecīgās ieinteresētās personas visu nozaru rīcībpolitikā un visos pārvaldes līmeņos;
- b) ņemt vērā Teritoriālās attīstības programmas prioritātes, izstrādājot reģionālos stratēģiskās, telpiskās un teritoriālās plānošanas procesus un dokumentus;
- c) īstenot Teritoriālās attīstības programmas prioritātes un attiecīgā gadījumā nākt klajā ar priekšlikumiem izmēģinājuma pasākumiem, lai turpinātu šo īstenošanas procesu;

25. MUDINA vietējās un reģionālās pašvaldības:

- a) iesaistīt attiecīgās ieinteresētās personas un piemērot Teritoriālās attīstības programmu, ņemot vērā tās prioritātes savā teritorijas plānošanā un visaptverošās attīstības stratēģijās un politikā, kā arī nākt klajā ar priekšlikumiem jauniem izmēģinājuma pasākumiem;

26. AICINA Eiropas Parlamentu:

- a) ES leģislatīvajos procesos ņemt vērā Teritoriālās attīstības programmas prioritātes;

27. AICINA Eiropas Reģionu komiteju un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju:

- a) sekmēt Teritoriālās attīstības programmas īstenošanu, mudinot to locekļus un vietējās un reģionālās pašvaldības Eiropā piemērot un veicināt šo programmu prioritātes, konsultatīvā darba ietvaros stiprinot teritoriālās attīstības rīkus – proti, integrētas teritoriālās investīcijas vai sabiedrības virzīta vietējā attīstība – un integrētu teritoriālo attīstību;

28. AICINA Eiropas Investīciju banku:

- a) attiecīgā gadījumā sekmēt izmēģinājuma pasākumus, jo īpaši, lai atbalstītu labāku finansēšanas pieeju izstrādi teritoriālajā kontekstā.
- b) attiecīgā gadījumā atspoguļot Teritoriālās attīstības programmas prioritātes pieejā aizdevumiem, dotāciju un aizdevumu apvienošanai un konsultāciju pakalpojumiem, ņemot vērā nepieciešamību atbalstīt ilgtspējīgu teritoriālo attīstību.
